

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 2 (1972)  
**Heft:** 6

**Vorwort:** Editorial : un concours de vacances  
**Autor:** [s.n.]

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## EDITORIAL

# Un concours de vacances

« Aînés » prépare pour les mois de juillet-août un gros numéro consacré aux vacances qui se préparent. Pour la plupart de nos abonnés, les meilleures périodes de vacances sont le printemps et l'automne. L'été, avec ses foules de touristes, ses encombrements, son bruit, est beaucoup moins favorable. Aussi sommes-nous déjà à même d'annoncer une bonne nouvelle à tous nos amis : à nos « Vacances au soleil » à **Palma de Majorque** qui ont connu un succès éclatant (on a refusé du monde !) nous ajouterons, cet automne : **Dubrovnik**, en Yougoslavie, et **Beyrouth**, au Liban. Dans notre prochain numéro, nous donnerons nombre de renseignements sur les caractéristiques de ces voyages-séjours très étudiés aux points de vue confort, nourriture, excursions et prix. Des prix pour toutes les bourses ! A ces trois possibilités (Palma, Dubrovnik, Beyrouth) organisées par Veillon-Voyages et patronnées par « Aînés » s'en ajouteront d'autres, celles que nous communiquerons nos fidèles annonceurs, les agences de voyages, et celles, bien entendu, de Pro Senectute, des Mouvements d'aînés, etc.

Ce n'est pas tout !

Un concours est d'ores et déjà ouvert, qui s'adresse à tous nos abonnés. C'est simple : En 15 lignes au maximum, répondez à cette question :

## Les vacances idéales, qu'est-ce que c'est ?

Les meilleures réponses seront publiées et donneront lieu à un tirage au sort. Il y aura plusieurs beaux prix : 1<sup>er</sup> prix : une semaine de vacances, tout compris (avion, pension complète dans un excellent hôtel) à Palma, offerte par Veillon-Voyages, Lausanne, à une personne.

2<sup>e</sup> prix : une course-surprise pour deux personnes offerte par les Autobus lausannois.

3<sup>e</sup> prix : un abonnement à vie à « Aînés ».

4<sup>e</sup> prix : un abonnement de cinq ans à « Aînés ».

Nous espérons être à même de décerner d'autres prix qui seront annoncés dans notre prochain numéro.

Les textes (15 lignes, un maximum à ne dépasser en aucun cas !) doivent être adressés sous enveloppe portant la mention **Concours** à la Rédaction d'« Aînés », 10, passage Saint-François, 1003 Lausanne, **jusqu'au 9 juin**. Les résultats du concours seront publiés dans le n° 9 de septembre 1972, paraissant à fin août.

Bonne chance à tous !

AINÉS

# aînés

Editeur : Société coopérative « Aînés » Lausanne

Administration : Yves Debraine

Administration et Rédaction :

10, passage Saint-François, 1003 Lausanne, téléphone 22 34 29

Rédaction :

Rédacteur en chef : Georges Gygax

Correspondants :

Genève : Jean Grob, 20, avenue des Communes-Réunies, 1212 Grand-Lancy, tél. prof. 25 53 64 (heures de bureau).

Neuchâtel : Claude A. Bindith, Parcs 11, Neuchâtel, tél. 038/24.56.56.

Vaud : Jean-Pierre Rageth, « Aînés », 10, passage Saint-François, 1003 Lausanne, tél. 021/22.34.29.

Fribourg : Paul Morel, instituteur, rue des Augustins 2, 1700 Fribourg, tél. 037/22.66.01.

Vaudois : Mlle Olga Robyr, Pro Senectute, 3960 Corin/Sierre.

Jura bernois : Mme Anne-Marie Philipoff, Centre d'action sociale, case postale 209, 2800 Delémont, tél. 066/22.30.68.

Imprimeur : Presses Centrales Lausanne S.A.

Annonces Suisses S.A. « ASSA »

Place Bel-Air 2. Tél. (021) 20 29 31, 1002 Lausanne et succursales dans toute la Suisse

Comité de fondation :

Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard, Bernard Peitrequin.

Prix du numéro : Fr. 1.30

Abonnements : Fr. 12.— par année

Etranger : Fr. 15.—

Banque Cantonale Vaudoise

C.C.P. 10-725 (Mentionner : pour compte 360.298 « Aînés »)

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord avec la Rédaction.

2

N° 6/72 - Deuxième année

## Sommaire

### 2 Editorial

### 3 Pauline Carton : théâtre toujours !

### 6 Saillon a perdu son don Camillo

### 7 Les conseils du médecin

### 8 La santé, ça n'a pas de prix !

### 9 Infirmières à la demande

### 11 Un instrument abominable... bien utile quand même

### 12 Mon mari est devenu un autre homme... depuis qu'il s'est lancé à l'eau

### 13 Bonnes adresses pour votre santé

### 14 Message œcuménique

### 15 Chronique AVS

### 16 Chronique genevoise - Chronique vaudoise

### 18 Chronique valaisanne - Chronique jurassienne

### 19 Madame Pratique a des idées

### 21 Courrier des lecteurs

### 23 Nos travaux à l'aiguille

### 24 Mots croisés

#### Couverture :

Charlie Chaplin, 83 ans, l'aîné le plus célèbre du monde a reçu le « Prix Sourire » de l'Association des reporters-photographes suisses. Cette photo a été prise par Alain Gavillet, l'an passé, à Vevey, après une représentation du Cirque Knie.